

Koppelrelais 6 - 7 - 10 A



Bedienfelder



Verpackungsmaschinen



Werften und Schiffsbau



Textilmaschinen



Automatische Lagersysteme



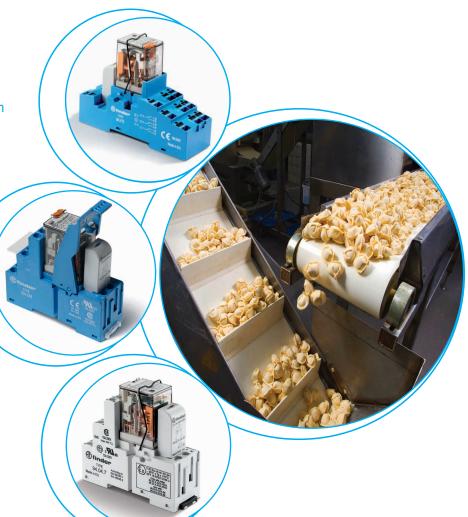
Schaltschränke für elektrische Verteilungen



Hebewerkzeuge und Krane



Holzverarbeitungsmaschinen



finder

Koppelrelais, 3 oder 4 Wechsler mit Push-In - Klemmen

Typ 58.P3

- 3 Wechsler, 10 A

Typ 58.P4

- 4 Wechsler, 7 A
- Spulen für AC oder DC
- Mit LED-Anzeige- und EMV-Entstörmodul
- Blockierbare Prüftaste und Statusanzeige
- Baubreite 31 mm
- Cadmiumfreies Kontaktmaterial
- ATEX (Ex ec nC) HazLoc Class I Div. 2 Gruppen A, B, C, D - T5 (Optional verfügbar)*
- Für Tragschiene 35 mm (EN 60715)





* Spezifikationen siehe Seite 7, 8



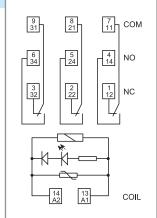
58.P3

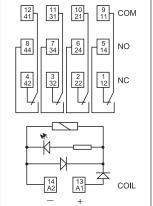


- 3 Wechsler, 10 A
- Push-In Klemmen



- 4 Wechsler, 7 A
- Push-In Klemmen





ıngen	siehe	Seite	10	

Abmessungen siehe Seite 10		Beispiel: AC	Beispiel: DC
Kontakte			
Anzahl der Kontakte		3 Wechsler	4 Wechsler
Max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom	Α	10/20	7/15
Nennspannung/max. Schaltspannung	V AC	250/400	250/250
Max. Schaltleistung AC1	VA	2500	1750
Max. Schaltleistung AC15 (230 V AC)	VA	500	350
1-Phasenmotorlast, AC3 - Betrieb (230 V AC)	kW	0.55	0.24
Max. Schaltstrom DC1: 24/110/220 V	Α	10/0.5/0.25	7/0.5/0.25
Min. Schaltlast mW (V	/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)
Kontaktmaterial Standard		AgNi	AgNi
Spule			
Lieferbare V AC (50/6	0 Hz)	12 - 24 - 48 - 110 - 120 - 230	12 - 24 - 48 - 110 - 120 - 230
Nennspannungen (U _N)	V DC	12 - 24 - 48 - 125	12 - 24 - 48 - 125
Bemessungsleistung AC/DC VA (50 F	lz)/W	1.5/1	1.5/1
Arbeitsbereich	AC	(0.81.1)U _N	(0.81.1)U _N
	DC	(0.81.1)U _N	(0.81.1)U _N
Haltespannung A	C/DC	0.8 U _N / 0.5 U _N	0.8 U _N / 0.5 U _N
Rückfallspannung A	C/DC	$0.2~U_{N} / ~0.1~U_{N}$	$0.2~U_{N} / 0.1~U_{N}$
Allgemeine Daten			
Mech. Lebensdauer AC/DC Schalts	piele	$20 \cdot 10^6 / 50 \cdot 10^6$	20 · 10 ⁶ / 50 · 10 ⁶
Elektrische Lebensdauer AC1 Schalts	piele	200 · 10³	150 · 10³
Ansprech-/Rückfallzeit	ms	10/5 (AC) - 10/15 (DC)	11/3 (AC) - 11/15 (DC)
Spannungsfestigkeit Spule/Kontakte(1.2/50 µs)	kV	3.6	3.6
Spannungsfestigkeit offene Kontakte	V AC	1000	1000
Umgebungstemperatur	°C	-40+70	-40+70
Schutzart		IP 20	IP 20
Zulassungen (Details auf Anfrage)		C€ 5 [H[c 71 0s	⊕



Koppelrelais, 2, 3 oder 4 Wechsler mit Käfigklemmen

Typ 58.32

- 2 Wechsler, 10 A

Typ 58.33

- 3 Wechsler, 10 A

Typ 58.34

- 4 Wechsler, 7 A
- Spulen für AC oder DC
- Mit LED-Anzeige- und EMV-Entstörmodul
- Blockierbare Prüftaste und Statusanzeige
- Baubreite 27 mm
- Cadmiumfreies Kontaktmaterial
- Für Tragschiene 35 mm (EN 60715)

58.32/58.33/58.34 Käfigklemmen





- 2 Wechsler, 10 A
- Käfigklemmen



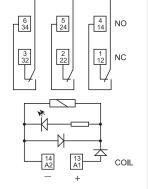
- 3 Wechsler, 10 A
- Käfigklemmen

9 31



- 4 Wechsler, 7 A
- Käfigklemmen

12 41	9 11 COM
8 44	5 14 NO
4 42	NC NC
14 A2	13 COIL



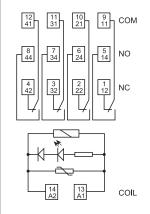
1000

-40...+70

IP 20

CE K FIII CAN US @ @ III RICH A

7 11 COM



Abmessungen siehe Seite 10		Beispiel: AC	Beispiel: DC	Beispiel: AC
Kontakte				
Anzahl der Kontakte		2 Wechsler	3 Wechsler	4 Wechsler
Max. Dauerstrom/max. Einscha	ltstrom A	10/20	10/20	7/15
Nennspannung/max. Schaltspa	nnung V AC	250/400	250/400	250/250
Max. Schaltleistung AC1	VA	2500	2500	1750
Max. Schaltleistung AC15 (230)	V AC) VA	500	500	350
1-Phasenmotorlast, AC3 - Betrie	eb (230 V AC) kW	0.55	0.55	0.24
Max. Schaltstrom DC1: 24/110/	220 V A	10/0.5/0.25	10/0.5/0.25	7/0.5/0.25
Min. Schaltlast	mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	300 (5/5)
Kontaktmaterial Standard		AgNi	AgNi	AgNi
Spule				
Lieferbare	V AC (50/60 Hz)	12 - 24 - 48 - 110 - 120 - 230	12 - 24 - 48 - 110 - 120 - 230	12 - 24 - 48 - 110 - 120 - 230
Nennspannungen (U _N)	ennspannungen (U_N) V DC		12 - 24 - 48 - 125	12 - 24 - 48 - 125
Bemessungsleistung AC/DC	VA (50 Hz)/W	1.5/1	1.5/1	1.5/1
Arbeitsbereich	AC	(0.81.1)U _N	(0.81.1)U _N	(0.81.1)U _N
	DC	(0.81.1)U _N	(0.81.1)U _N	(0.81.1)U _N
Haltespannung	AC/DC	$0.8 \ U_N \ / \ 0.5 \ U_N$	0.8 U _N / 0.5 U _N	0.8 U _N / 0.5 U _N
Rückfallspannung	AC/DC	$0.2 \; U_N / 0.1 \; U_N$	0.2 U _N / 0.1 U _N	0.2 U _N / 0.1 U _N
Allgemeine Daten				
Mech. Lebensdauer AC/DC Schaltspiele		$20 \cdot 10^6 / 50 \cdot 10^6$	20 · 10 ⁶ / 50 · 10 ⁶	20 · 10 ⁶ / 50 · 10 ⁶
Elektrische Lebensdauer AC1	Elektrische Lebensdauer AC1 Schaltspiele		200 · 10³	150 · 10³
Ansprech-/Rückfallzeit	ms	10/5 (AC) - 10/15 (DC)	10/5 (AC) - 10/15 (DC)	11/3 (AC) - 11/15 (DC)
Spannungsfestigkeit Spule/Kontakte(1.2/50 μs)	kV	3.6	3.6	3.6
			I .	I .

1000

-40...+70

IP 20

V AC

°C

1000

-40...+70

IP 20

Schutzart

Spannungsfestigkeit offene Kontakte

Zulassungen (Details auf Anfrage)

Umgebungstemperatur



IECEx Koppelrelais, 2, 3 oder 4 Wechsler Käfigklemmen - oder Push-In - Klemmen IECEx - ATEX zertifiziert: II 3G Ex ec nC IIC Gc HazLoc zertifiziert: Class I Div. 2 Gruppen A, B, C, D - T5*

Тур 58.32 - х0хх

- 2 Wechsler, 10 A

Typ 58.33 - x0xx

- 3 Wechsler, 8.5 A

Typ 58.34 - x0xx

- 4 Wechsler, 6 A
- Spulen für AC oder DC
- Mit LED-Anzeige- und EMV-Entstörmodul
- Mechanische Anzeige bei 2 und 4 Wechsler-Ausführung (Optional)
- Baubreite 27 mm
- Cadmiumfreies Kontaktmaterial
- UL-Zulassung
- Erfüllt folgende Normen:
 EN IEC 60079-0:2018;
 EN IEC 60079-7:2015+A1:2018;
 EN 60079-15:2010;
- EN IEC 60079-15:2019
 Für Tragschiene 35 mm (EN 60715)

58.32/58.34 - x0xx Käfigklemmen



* Spezifikationen siehe Seite 7, 8 Abmessungen siehe Seite 10

58.32 - x0xx

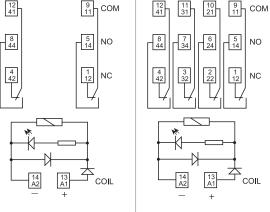


- 2 Wechsler, 10 A
- Käfigklemmen
 Push-In Klemmen
- IECEx, ATEX und Hazardous Location konform





- 4 Wechsler, 6 A
- Käfigklemmen Push-In - Klemmen
- IECEx, ATEX und Hazardous Location konform



CE Ex III Hazlor

Beispiel: DC

Beispiel: DC

Abmessungen siehe Seite 10		Beispiel: DC	Beispiel: DC
Kontakte			
Anzahl der Kontakte		2 Wechsler	4 Wechsler
Max. Dauerstrom/max. Einscha	ltstrom** A	10/20	6/15
Nennspannung/max. Schaltspa	nnung V AC	250/400	250/250
Max. Schaltleistung AC1	VA	2500	1500
Max. Schaltleistung AC15 (230)	VAC) VA	500	350
1-Phasenmotorlast, AC3 - Betrie	eb (230 V AC) kW	0.55	0.24
Max. Schaltstrom DC1: 24/110/	220 V A	10/0.25/0.12	6/0.25/0.12
Min. Schaltlast	mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)
Kontaktmaterial Standard		AgNi	AgNi
Spule			
Lieferbare	V AC (50/60 Hz)	12 - 24 - 48 - 110 - 120 - 230	12 - 24 - 48 - 110 - 120 - 230
Nennspannungen (U _N)	V DC	12 - 24 - 48 - 125	12 - 24 - 48 - 125
Bemessungsleistung AC/DC	VA (50 Hz)/W	1.5/1	1.5/1
Arbeitsbereich	AC	(0.81.1)U _N	(0.81.1)U _N
	DC	(0.81.1)U _N	(0.81.1)U _N
Haltespannung	AC/DC	0.8 U _N / 0.5 U _N	0.8 U _N / 0.5 U _N
Rückfallspannung	AC/DC	0.2 U _N / 0.1 U _N	0.2 U _N / 0.1 U _N
Allgemeine Daten			
Mech. Lebensdauer AC/DC	Schaltspiele	$20 \cdot 10^6 / 50 \cdot 10^6$	20 · 10 ⁶ / 50 · 10 ⁶
Elektrische Lebensdauer AC1	Schaltspiele	150 · 10³	150 · 10 ³
Ansprech-/Rückfallzeit	ms	11/3 (AC) - 11/15 (DC)	11/3 (AC) - 11/15 (DC)
Spannungsfestigkeit Spule/Kontakte (1.2/50 μs)	kV	3.6	3.6
Spannungsfestigkeit offene Ko	ntakte V AC	1000	1000
Umgebungstemperatur	°C	-40+70**	-40+70**
Schutzart		IP 20	IP 20

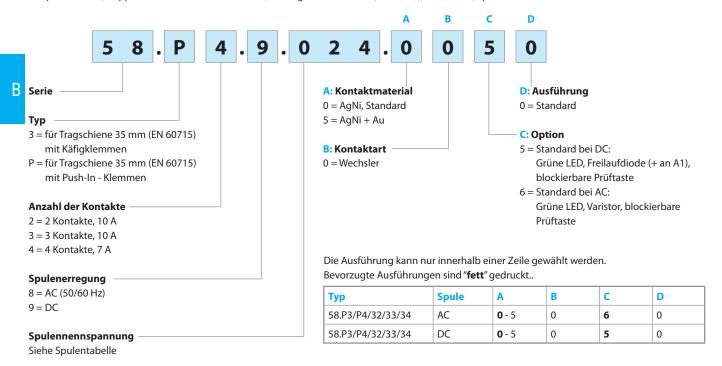
^{**} Eigenschaften für Strom- und Umgebungstemperatur siehe Seite 7

Zulassungen (Details auf Anfrage)



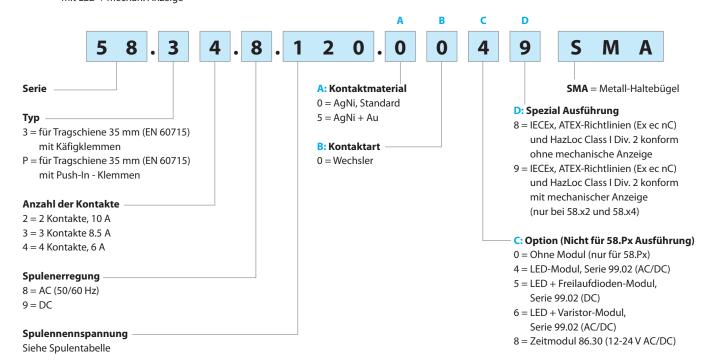
Bestellbezeichnung

Beispiel: Serie 58, Koppelrelais mit Push-In - Klemmen, für Tragschiene 35 mm (EN 60715), 4 Wechsler, Spule 24 V DC mit LED-und Freilaufdiode.



Bestellbezeichnung IECEx, ATEX- Hazardous Location Ausführung

Beispiel: Serie 58, Koppelrelais in **ATEX- HazLoc** Ausführung, mit Käfigklemmen, für Tragschiene 35 mm (EN 60715), 4 Wechsler, Spule 120 V AC, mit LED + mechan. Anzeige



Die Ausführung kann nur innerhalb einer Zeile gewählt werden.

Тур	Spule	A	В	C	D	
58.3x	AC/DC	0 - 5	0	4-5-6-8	8 - 9	
58.33	AC/DC	0 - 5	0	4-5-6-8	8	
58.Px	AC/DC	0 - 5	0	0	8 - 9	
58.P3	AC/DC	0 - 5	0	0	8	



Allgemeine Angaben

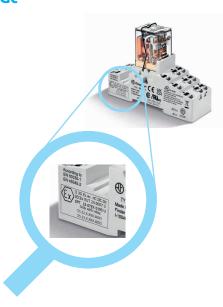
Isolationseigenschaften EN 61810	-1, VDE 0435 T 210					
Bemessungsisolationsspannung		V	400 (2-3 Kontakt	te)	250 (4 Kontakte)	
Bemessungsstoßspannung kV			3.6 (2-3 Kontakte	e)	2.5 (4 Kontakte)	
Verschmutzungsgrad			2		2	
Überspannungskategorie			III		II	
Spannungsfestigkeit Spule/Kontakte	e (1.2/50 μs)	kV	3.6			
Spannungsfestigkeit offene Kontakt	e	V AC	1000			
Spannungsfestigkeit zwischen bena	chbarten Kontakten	V AC	2000 (58.32, 58.3	33, 58.P3)	1550 (58.34, 58.P	24)
Isolation zwischen den Spulenans	chlüssen					
Bemessungsstoßspannung (Surge),						
an A1 - A2 (differential mode) nach E	EN 61000-4-5	kV (1.2/50 μs)	4			
Weitere Daten						
Prellzeit beim Schließen des Schließ	ers/Öffners	ms	1/3			
Vibrationsfestigkeit (1055)Hz: Sch	ließer/Öffner	g	6/6			
Wärmeabgabe an die Umgebung	ohne Kontaktstrom	W	1			
	bei Dauerstrom	W	3 (58.32, 58.34, 5	58.P4)	4 (58.P3, 58.33)	
			58.32/33/34 (Ka	äfigklemmen)	58.P3/P4 (Push-	In - Klemmen)
Abisolierlänge		mm	8		8	
Drehmoment		Nm	0.5		_	
Min. Anschlussquerschnitt			eindrähtig	mehrdrähtig	eindrähtig	mehrdrähtig
		mm ²	0.5	0.5	0.5	0.5
		AWG	21	21	21	21
Max. Anschlussquerschnitt			eindrähtig	mehrdrähtig	eindrähtig	mehrdrähtig
		mm ²	1 x 6 / 2 x 2.5	1 x 4 / 2 x 2.5	2 x 1.5 / 1 x 2.5	2 x 1.5 / 1 x 2.5
		AWG	1 x 10 / 2 x 14	1 x 12 / 2 x 14	2 x 16 / 1 x 14	2 x 16 / 1 x 14

Weitere Daten - IECEx, ATEX-Ausführung und Hazloc Ausführung

Max. Dauerstrom bei 70 °C (max. Temperatur IECEx, ATEX Anwendung)	Einzelmontage	Montage von > 1 bis zu 5 Koppelrelais
Typ 58.x2 A	10	7
Typ 58.x3 A	8.5	6
Typ 58.x4 A	6	4
Max. Dauerstrom bei 40 °C (max. Temperatur HazLoc Anwendung)		
Typ 58.x2 A	9	9
Typ 58.x3 A	7	7
Typ 58.x4 A	5	5
Anschlussklemmmen		
Abisolierlänge mm	8	
① Drehmoment Nm	0.5	
Max. Anschlussquerschnitt	eindrähtig	mehrdrähtig
mm²	1 x 2.5 / 2 x 1.5	1 x 2.5 / 2 x 1.5
AWG	1 x 12 / 2 x 16	1 x 12 / 2 x 16

Kennzeichnung - IECEx, ATEX-Ausführung - II 3G Ex ec nC IIC Gc

KENI	NZEICHNUNG
⟨£x⟩	
Explo	sionsschutzkennzeichen
II Gerät	egruppe (außer Bergbau)
3 Kateg	gorie 3: Normalmaß an Sicherheit
	G Für Bereiche mit explosionsfähiger Gasatmosphäre (Gase, Nebel oder Dämpfe)
	Ex ec Erhöhte Sicherheit
GAS	Ex nC Abgedichtete Einrichtung für Kategorie 3G
	IIC Gasgruppe nach EN 60079-0, Abschnitt 4.2
	Gc Geräteschutzniveau nach EN 60079-0, Abschnitt 3.26.5





Kennzeichnung - Hazardous Location Class I Div. 2 Gruppen A, B, C, D - T5 und andere Daten

HazLoc Class I Div. 2 Gruppe A, B, C, D - T5		Bedeutung	
Class I		Bereiche, in denen breni	nbare Gase und Dämpfe vorhanden sein können.
Div. 2		Geringe Wahrscheinlichkeit, eine zündfähige Konzentration von Ganzufinden. Da diese typischerweise in Behältern oder geschlosse Systemen vorhanden sind, aus denen sie durch Schäden oder eine Betriebsstörung entweichen können.	
Gruppe A, B, C, D		Art von brennbaren Gasen und Dämpfen die in der Atmosphäre au können.	
	Zulässige Oberflä	ichentemperatur	
T5	100 °C 212 °F		212 °F

Weitere Daten - IECEx, ATEX und HazLoc Ausführung

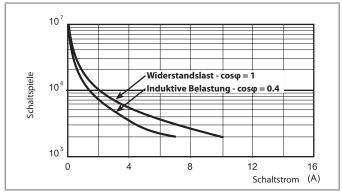
Тур		IECEx-ATEX Strombelastbarkeit [A] –40+70°C (Betriebstemperatur 115°C)		HazLoc Strombelastbarkeit [A] -25+40°C Montage >	
	Einzelmontage	Montage >1	24 V DC	230 V AC	
58.32.x.xxx	10	7	9	9	
58.33.x.xxx	8.5	6	5	7	
58.34.x.xxx	6	4	5	5	
58.P2.x.xxx	10	7	9	9	
58.P3.x.xxx	8.5	6	5	7	
58.P4.x.xxx	6	4	5	5	

Bei Verwendung eines Zeitmoduls der Serie 86 beträgt die Umgebungstemperatur –20...+50 $^{\circ}$ C

Kontaktdaten

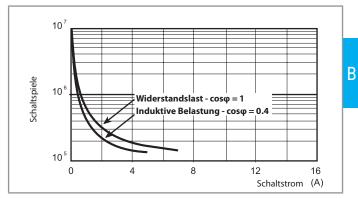
F 58 - Elektrische Lebensdauer bei AC

2 oder 3 Wechsler

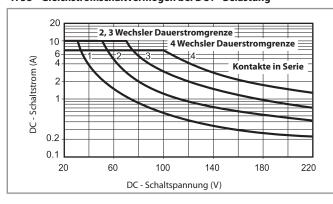


F 58 - Elektrische Lebensdauer bei AC

4 Wechsler



H 58 - Gleichstromschaltvermögen bei DC1 - Belastung



- Bei ohmscher Last (DC1) und einem Schnittpunkt von Strom und Spannung unterhalb der Kurve kann von einer elektrischen Lebensdauer von $\geq 100 \cdot 10^3$ Schaltspielen ausgegangen werden.
- Bei einer induktiven Last (DC13) ist eine Freilaufdiode parallel zur Last zu schalten. Anmerkung: Die Rückfallzeit der Last verlängert sich.

Spulendaten

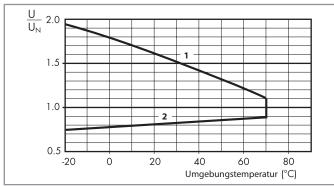
DC Ausführung

Nenn- spannung	Spulen- code	Arbeitsbereich		Widerstand	Bemessungs- strom
U _N		U _{min}	U _{max}	R	I
V		V	V	Ω	mA
12	9 .012	9.6	13.2	140	86
24	9 .024	19.2	26.4	600	40
48	9 .048	38.4	52.8	2400	20
125	9 .125	100	138	17300	7.2

AC Ausführung

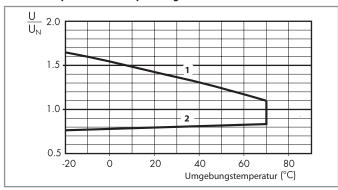
Nenn- spannung	Spulen- code	Arbeitsbereich		Widerstand	Bemessungs- strom
U _N		U _{min}	U _{max}	R	I
V		V	V	Ω	mA
12	8 .012	9.6	13.2	50	97
24	8 .024	19.2	26.4	190	53
48	8 .048	38.4	52.8	770	25
110	8 .110	88	121	4000	12.5
120	8 .120	96	132	4700	12
230	8 .230	184	253	17000	6

R 58 - DC-Spulen-Betriebsspannungsbereiche



- 1 Max. zulässige Spulenspannung
- 2 Ansprechspannung bei Spulentemperatur gleich Umgebungstemperatur

R 58 - AC-Spulen-Betriebsspannungsbereich



- 1 Max. zulässige Spulenspannung
- 2 Ansprechspannung bei Spulentemperatur gleich Umgebungstemperatur

Komponenten

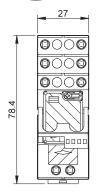
EUUs Zulassung für die Kombination aus Fassung und Relais bei einigen Ausführungen

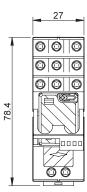
Koppelrelais	Fassung	Relaistyp	Modul	Variclip
58.P3	94.P3	55.33	99.02	094.91.3
58.P4	94.P4	55.34	99.02	094.91.3
58.32	94.02	55.32	99.02	094.91.3
58.33	94.03	55.33	99.02	094.91.3
58.34	94.04	55.34	99.02	094.91.3

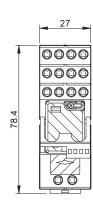
Abmessungen

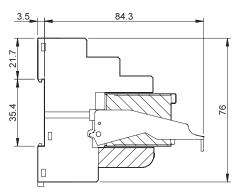
Typ 58.32/58.33/58.34 Käfigklemmen





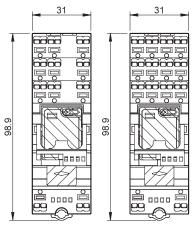


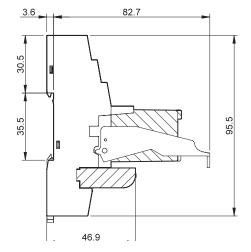




Typ 58.P3/58.P4 Push-In - Klemmen







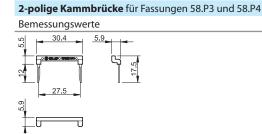


094.52.1 10 A - 250 V

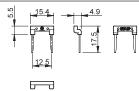
Zubehör



094.52.1



•	
2-polige Kammbrücke für Fassungen 58.P3 und 58.P4	097.52
Bemessungswerte	10 A - 250 V





097.00

097.52



8	bood	Æ				
A .						
T						

Bezeichnungsschild-Halter für Fassungen 58.P3, 58.P4, 58.32, 58.33 und 58.34 097.00

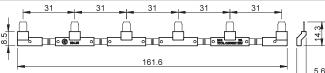


Kammbrücke zum Verbinden der Klemmen A1 oder A2		
von bis zu 6 Koppelrelais 58.32, 58.33, 58.34	094.06 (Blau)	094.06.0 (Schwarz)
Bemessungswerte	10 A - 250 V	





Kammbrücke zum Verbinden der Klemmen A1 oder A2	
von bis zu 6 Koppelrelais 58.P3 und 58.P4	094.56 (blau)
Bemessungswerte	10 A - 250 V







060.48

